

SESSION JUIN 2016	Repère : 16GENFRQIN1
DIPLÔME NATIONAL DU BREVET – FRANÇAIS – PREMIÈRE PARTIE : Questions-réécriture	
Partie 1 : 1 HEURE 30 Partie 2 : 1 HEURE 30	Coefficient : 2

DIPLÔME NATIONAL DU BREVET

SÉRIE GÉNÉRALE

SESSION 2016

ÉPREUVE DE FRANÇAIS

L'épreuve comporte deux parties :

Première partie	(25 points)
-----------------	--------------------

- compréhension – réécriture : durée 1h00
- dictée : durée 0h30

L'usage de la calculatrice et de tout document est interdit.

Les candidats veilleront à conserver le sujet de la 1^{ère} partie durant toute l'épreuve.

Deuxième partie	(15 points)
-----------------	--------------------

- rédaction : durée 1h30

L'usage de la calculatrice et de tout document est interdit.

Pour la deuxième partie (rédaction), l'usage d'un dictionnaire de langue française (support papier) est autorisé.

Ce sujet comporte 3 pages	Page 1/3
----------------------------------	-----------------

Dans son roman autobiographique, Henry Bauchau se souvient de « L'enfant » qu'il était sous l'occupation allemande lors de la première guerre mondiale. Cette page se situe au début du roman.

5 L'enfant est si absorbé dans son jeu qu'il n'entend pas le pas sonore de quelqu'un qui survient. Il a un peu chaud. Il a fait tomber son petit bonnet de laine sur son cou. Le pas s'arrête. L'enfant voit de grandes bottes brillantes émerger du bas d'un long manteau. Il penche la tête en arrière et regarde celui qui s'arrête. Il lui sourit avec un petit visage tout ébloui et intimidé. L'homme, qui le regarde lui aussi, porte une belle casquette. Il y a de l'or sur son col et son manteau. L'homme regarde la petite figure et lui sourit aussi. Il se met à rire avec une sorte de joie qui fait rire l'enfant à son tour. Le soleil fait étinceler son monocle. Il se penche vers le petit. Ils rient tous les deux, ils sont dans la lumière arrondie du soleil, heureux ensemble. L'homme se baisse, prend l'enfant dans ses grands bras et le soulève. Au moment où il

10 s'amuse d'être si haut, le petit voit l'un des rideaux de la salle à manger s'écarter et retomber très vite. Quelqu'un de la famille les regarde. Il est encore heureux mais quelque chose s'inquiète en lui. L'homme, pensant sans doute à son petit garçon, s'écrie : « Ach ! mein Kind.¹ » L'enfant entend que c'est la langue de l'ennemi. Il est dans les bras de l'ennemi, il rit avec lui. Une peur terrible le saisit, il pleure, il se met à hurler. Quelqu'un apparaît sur le seuil

15 de l'escalier bleu, Olivier² arrive en courant de la ferme. L'homme aux longues bottes noires et au monocle, qui riait si joyeusement avec lui, découvre que cet enfant avec lequel il a eu un moment de bonheur s'est aperçu qu'il est son ennemi et de toute sa faiblesse lui signifie sa haine. Il le dépose prestement, part à grandes enjambées, en jurant, vers l'écurie.

20 Est-ce que quelqu'un est venu le prendre tout en sanglots dans ses bras ? Il ne le saura jamais.

Quand il se retrouve près du poêle qui brûle dans l'office avant la cuisine, toute la famille est en alerte. Oui, il a cru qu'il pouvait prendre le petit dans ses bras, mais celui-ci, quand il a entendu leur langue, a reconnu l'ennemi. Regardez : ses petites mains sont encore bleues de terreur. On le dorlote, on l'embrasse, on le passe de bras en bras. Il se console peu à peu. [...]

25 Mais il sent que personne n'a compris ce qui a précédé, son rire avec le bel officier. Au lieu de continuer à rire, il a été forcé dès sa petite enfance de vivre la haine. Il ne voulait pas ça. Il ne voulait pas ça.

30

Henry Bauchau, *L'enfant rieur*.

¹ « Ach ! mein Kind » : « ah ! mon enfant », en allemand

² Olivier est le frère du narrateur

QUESTIONS (15 points)

- 1.a. A quelle personne le narrateur parle-t-il de lui ? Citez le texte. (0,5 point)
b. Cette manière est-elle habituelle ? Justifiez votre réponse. (1 point)
2. Dans les lignes 3 à 8 :
a. Relevez deux participes passés qui caractérisent l'expression de l'enfant. (0,5point)
b. Expliquez chacun de ces deux termes en vous référant précisément aux passages concernés. (2 points)
3. « *Il le dépose prestement, part à grandes enjambées, en jurant, vers l'écurie.* » (ligne 18)
a. « *Prestement* » : donnez la classe grammaticale et le sens de ce mot. (1 point)
b. Pour quelle raison l'officier change-t-il d'attitude ? Expliquez en vous appuyant sur les termes employés. (2 points)
4. Dans les lignes 21 à 24 :
a. Quelles sont les réactions successives de l'entourage de l'enfant ? (1 point)
b. « *On le dorlote, on l'embrasse, on le passe de bras en bras.* » (ligne 24)
Quelle est la valeur du pronom « on » ? (1 point)
5. « *Est-ce que quelqu'un est venu le prendre tout en sanglots dans ses bras ? Il ne le saura jamais.* » (lignes 19-20). Qui intervient dans cette phrase ? Quel indice le prouve ? (1 point)
6. Montrez l'opposition entre l'enfant et sa famille dans le dernier paragraphe. (2 points)
7. Pourquoi, selon vous, cet épisode est-il resté gravé dans la mémoire de l'auteur ? Votre réponse s'appuiera sur l'ensemble du texte et sur vos réponses précédentes. (3 points)

RÉÉCRITURE (4 points)

Dans les lignes 13 et 14, remplacez « *L'enfant* » par « Je », et transposez du présent aux temps du récit (imparfait et passé simple). Vous ferez toutes les modifications nécessaires.

« *L'enfant entend que c'est la langue de l'ennemi. Il est dans les bras de l'ennemi, il rit avec lui. Une peur terrible le saisit, il pleure, il se met à hurler.* »

SESSION JUIN 2016	Repère : 16GENFRDIN1
DIPLÔME NATIONAL DU BREVET – FRANÇAIS – PREMIÈRE PARTIE : Dictée	
Durée : 0 HEURE 30	Série générale

DICTÉE (6 points)

Consignes :

- Préciser aux candidats qu'après la relecture finale du texte il ne sera répondu à aucune question.
- Faire une lecture préalable, bien articulée, du texte.
- Procéder à la dictée effective du texte, en dictant aussi la ponctuation et en faisant les liaisons.
- Ne pas répondre aux questions éventuelles des candidats après la relecture du texte.

Je n'aurais jamais su ce qu'a été vraiment l'incendie de **Louvain** si un jour grand-mère et maman n'étaient venues s'asseoir dans la véranda de **Blémont**, pour tricoter comme elles le faisaient toujours en ce temps-là. Elles ne se sont pas aperçues que sous la table, couverte d'un châle indien qui tombait jusqu'à terre, nous étions, **Olivier** et moi, occupés à jouer aux cartes.

« Je ne comprends pas, dit maman après un certain temps, pourquoi mon second a tellement changé de caractère. Quand il était petit, il riait sans cesse et maintenant, je vois qu'il n'est pas heureux, il boude souvent. Il n'y a qu'Olivier en qui il a confiance ».

Henry Bauchau, *L'enfant rieur*.

- Écrire au tableau les mots en gras.
- Écrire à la fin de la dictée le nom de l'auteur mais dicter le titre de l'œuvre, en précisant que les candidats devront le souligner.

SESSION JUIN 2016	Repère : 16GENFRRIN1
DIPLÔME NATIONAL DU BREVET – FRANÇAIS – DEUXIÈME PARTIE : Rédaction	
Durée : 1 HEURE 30	Série générale

RÉDACTION (15 points)
--

Les candidats conserveront le texte de la première partie de l'épreuve.

Le candidat traitera l'un de ces deux sujets au choix.

Vous écrirez une ligne sur deux.

L'utilisation d'un dictionnaire de langue française est autorisée.

Sujet 1 :

Imaginez les réactions de la famille après la rencontre entre l'enfant et l'officier allemand.

Vous tiendrez compte du contexte historique et vous insérerez un court dialogue.

Sujet 2 :

Selon vous, le fait d'écrire sur soi peut-il guérir ses blessures ?

Vous présenterez votre réflexion dans un développement organisé.

Les candidats doivent produire un texte correct et cohérent, d'une longueur de deux pages au moins (environ trois cents mots).
--